

きれいな水辺が  
すぐそこに

Steps to the Beautiful Waterfront

多摩湖(村山貯水池) (A-3～A-5)

Lake Tama (Murayama Reservoir) 다마호(무라야마 저수지)

東京都民の水がめの役割を担う、丘陵の谷に作られた人造湖。  
準絶滅危惧種であるオオタカが生息しており、周囲には林が広がり、春には湖一帯に桜が咲くため、桜の名所としても知られています。  
ネオ・ルネッサンス様式の煉瓦作りの円筒と丸いドーム型の屋根が魅力的な、日本で一番美しいといわれる2つの取水塔も魅力の一つ。その美しさから「ダム湖百選」、「新東京百景」にも選ばれています。  
また、昭和53(1978)年4月16日に第1回女子タートルマソン全国大会が行われ、この大会は日本初的女子フルマソン大会といわれています。





A vessel of water for the Tokyoites, this man-made lake was made in the valley of the hills. The lake is home to the near-threatened goshawks, and is surrounded by the woods. It is also known for the magnificent cherry trees that bloom all over the area in spring.  
The attractions of the lake includes the two water towers with the neo-Renaissance style brick cylinders and round dome-shaped roofs that are said to be the most beautiful in Japan. It has been selected a one of the "100 most beautiful dam lakes" as well as the "100 New Landscapes of Tokyo."  
In addition, the first Women's Turtle National Marathon took place here on April 16, 1978. This is said to be Japan's first full-length women's marathon competition.  
其拒食着東京都民の水缸の作用。是在丘陵の峡谷中建成的人工湖。这里生息有准灭绝危惧物种的苍鹰。周围林木丛生。到了春天樱花开遍湖畔地区。作为赏樱的名胜地广为人知。日本最美丽的两个取水塔也是多摩湖的富有魅力的景观之一。其具有新文复兴形式的砖瓦筑成的圆柱体和圆穹顶部都引人入胜。其美景被选为「水库湖百选」和「新东京百选」。  
另外、昭和53年(1978)年4月16日举行了第1次女子综合马拉松全国大会。该大会被称为日本第一次的女子全程马拉松大会。  
도로 도민의 물 장마리 역할을 짊어진 연역 계곡에 만들어진 인공 호수. 준 멸종 위기종인 갈매가 서식하고 있으며, 주변에는 숲이 있고, 봄에는 호수 일대에 벚꽃이 개화하기 때문에 벚꽃의 명소로 알려져 있습니다.  
네오 르네상스 양식의 벽돌 물통기와 둥근 돔형 지붕이 매력적인 일본에서 가장 아름다운다고 전해지는 거대한 취수탑도 매력의 하나입니다. 그 아름다움에서 「담 호수 백전」, 「신 도로 백경」에도 선정되어 있습니다.  
또한, 1978년 4월 16일에 제1회 여자 터틀 마라톤 (여자자 마라톤) 전국 대회가 개최되었습니다. 이 대회는 일본 최초의 여성 풀 마라톤 대회로 전해지고 있습니다.

狭山の緑、  
のどかな自然

Greenery of Sayama,  
Pastoral Nature

都立東大和公園 (B-5)

Higashiyamato Park  
都立东大和公园 도립 히가시야마토 공원

狭山丘陵地の中で最も美しい雑木林が残る場所で、里山の風景が残り、バードウォッチングや野草の観察が楽しめます。  
The most beautiful wooded area in the Sayama Hills, where the good old village forest landscape still remains. Enjoy bird watching and observing wildflowers.





都立東大和南公園 (D-4)

Higashiyamato-Minami Park  
都立东大和南公园 도립 히가시야마토 미나미 공원

野球場やテニスコート、ゲートボール場、1周400mのトラックなどを有する運動公園。園内には、数種類の桜の樹があり、春にはお花見をする人たちでにぎわいます。  
A sports park that has a baseball field, tennis courts, a gateball field, a 400m track, etc. There are several species of cherry trees and the park is full with cherry blossom admirers in spring.





都立東大和南公園 (D-4)

Higashiyamato-Minami Park  
都立东大和南公园 도립 히가시야마토 미나미 공원

野球場やテニスコート、ゲートボール場、1周400mのトラックなどを有する運動公園。園内には、数種類の桜の樹があり、春にはお花見をする人たちでにぎわいます。  
A sports park that has a baseball field, tennis courts, a gateball field, a 400m track, etc. There are several species of cherry trees and the park is full with cherry blossom admirers in spring.





都立東大和南公園 (D-4)

Higashiyamato-Minami Park  
都立东大和南公园 도립 히가시야마토 미나미 공원

野球場やテニスコート、ゲートボール場、1周400mのトラックなどを有する運動公園。園内には、数種類の桜の樹があり、春にはお花見をする人たちでにぎわいます。  
A sports park that has a baseball field, tennis courts, a gateball field, a 400m track, etc. There are several species of cherry trees and the park is full with cherry blossom admirers in spring.





都立東大和南公園 (D-4)

Higashiyamato-Minami Park  
都立东大和南公园 도립 히가시야마토 미나미 공원

野球場やテニスコート、ゲートボール場、1周400mのトラックなどを有する運動公園。園内には、数種類の桜の樹があり、春にはお花見をする人たちでにぎわいます。  
A sports park that has a baseball field, tennis courts, a gateball field, a 400m track, etc. There are several species of cherry trees and the park is full with cherry blossom admirers in spring.



野火止用水 (D-5～D-6)

Nobidome-yosui Irrigation 野火止用水 (运河) 노비도에 용수



小平市から埼玉県志木市の新河岸川に至る全長約20kmの用水路。現在、東大和市内のせせらぎでは「ヘイケボタル」の飼育が行われています。

玉川上水 (D-4～D-5)

Tamagawa-josui Waterworks 玉川上水 (运河) 다마가와 상수



多摩川の羽村取水堰から四谷大木戸に至る全長約43kmの用水路。歴史環境保全地域として水辺と自然、歴史的遺産を保護する取り組みがなされています。

玉川上水 (D-4～D-5)

Tamagawa-josui Waterworks 玉川上水 (运河) 다마가와 상수



多摩川の羽村取水堰から四谷大木戸に至る全長約43kmの用水路。歴史環境保全地域として水辺と自然、歴史的遺産を保護する取り組みがなされています。

ものづくりと文化体験

Crafting and Experiencing Culture



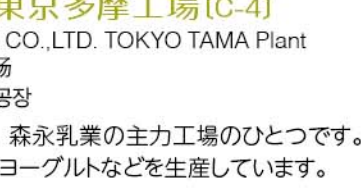
旧日立航空機株式会社 変電所 (D-4)

Electric Substation of Old Hitachi Aircraft Co., Ltd. Tachikawa Factory 旧日立航空機株式会社川口工場 変電所 구 히타치항공기 주식회사 다치카와공정 변전소

軍需工場の設備として昭和13年に建設され、空襲の機銃掃射の弾痕が残る建物は、市史跡となり戦争の恐ろしさを今に伝えます。

森永乳業株式会社 東京多摩工場 (C-4)

MORINAGA MILK INDUSTRY CO.,LTD. TOKYO TAMA Plant 森永乳業株式会社東京多摩工場 모리나가유업 주식회사 도쿄 다마 공장



1966年に操業が開始された、森永乳業の主力工場のひとつです。牛乳やカップ飲料、ジュース、ヨーグルトなどを生産しています。

やすじいの農園 (B-4)

Yasujii's Farm Yasujii 农场 아스지 농원



農具や資材、種や苗、肥料などがすべて用意されている体験農園です。初心者でも、農業のプロである園主や経験豊富な入園者が一年間、親切に野菜作りを指導してくれます。電話：090-6494-7670 (園主：内野)

旧岡家住宅 (B-6)

The Former Residence of Kenji Yoshioka 吉岡堅二故居 요시오카 겐지 구택



日本画家・故吉岡堅二画伯の旧宅です。平成29年5月に主屋兼アトリエ・長屋門・中門・蔵が国の登録有形文化財になりました。

豊鹿島神社 (B-3)

Toyokashima Jinja Shrine 丰鹿岛神社 도요카시마 신사



本殿(附棟札)は、都内最古の神社建築で、都の有形文化財(建造物)です。また、木製の狛犬と獅子頭は市重宝です。

豊鹿島神社 (B-3)

Toyokashima Jinja Shrine 丰鹿岛神社 도요카시마 신사



本殿(附棟札)は、都内最古の神社建築で、都の有形文化財(建造物)です。また、木製の狛犬と獅子頭は市重宝です。

郷土博物館 (B-4)

Folk Museum 乡土博物館 향토 박물관



「狭山丘陵とくらし」をテーマに、郷土の自然、歴史、民俗などについて学べます。リニューアルしたプラネタリウムでは、1,000万個の星を映し出すプラネタリウム投影机「メガスターⅡB」の驚きの表現力に魅了されます。

郷土博物館 (B-4)

Folk Museum 乡土博物館 향토 박물관



「狭山丘陵とくらし」をテーマに、郷土の自然、歴史、民俗などについて学べます。リニューアルしたプラネタリウムでは、1,000万個の星を映し出すプラネタリウム投影机「メガスターⅡB」の驚きの表現力に魅了されます。

清水神社秋季大祭 (B-6)

Annual Autumn Festival, Shimizu Jinja Shrine



市指定文化財(技芸)の清水囃子が披露されます。Shimizu-bayashi, the city's designated cultural property (practical art) is performed at the festival.

狭山神社例大祭 (B-5)

Annual Festival, Sayama Jinja Shrine



山車を舞台として狭山囃子が披露されます。Sayama-bayashi is performed on the float.

高木獅子舞 (B-5)

Takagi Shishimai (lion dance)



高木神社への奉納舞が披露されます。The shishimai performance is dedicated to Takagi Jinja Shrine.

スイーツウォーキング Sweets Walking



市内の人気スイーツ店の逸品を食べ歩き！毎年大人気のイベントです。Go on an eating binge through popular confectionery shops in the city! The event enjoys high popularity every year.

東やまと産業まつり (C-5)

Higashiyamato Sangyo Matsuri (industrial festival)



農業・商工業者による展示・販売やステージイベントが行われます。開催場所：市役所 Exhibitions, vendors and on-stage events by agricultural, commercial and manufactural entities. Location: City Hall

福祉祭 (C-5)

Fukushi Matsuri (welfare festival)



福祉団体によるバザーやPR活動等が催されます。開催場所：市役所 Bazaars and promotional activities by welfare organizations. Location: City Hall

ロードレース大会 (D-4～D-5)

Road Racing Competition



都立東大和南公園と周辺道路を走るショートマラソン(5.0km/2.5kmの2種目)です。Short marathons (5.0km and 2.5km races) that run through Higashiyamato-Minami Park and surrounding roads.

1月 January

初詣 New Year's Visits to Shrines

3月 March

多摩湖駅伝 (A-4～A-6) Tamakoekiden

春の爽やかな風を受けながら、1チーム4人で多摩湖や都立狭山公園を周回する駅伝大会です。An ekiden (relay-style race) competition where a team of four runs around Lake Tama and Sayama Park catching the refreshing spring breeze.

東大和市の代表農産物 Main Farm Products from Higashiyamato



ほうれん草 Spinach 市内では年間を通して食べられます Available all year round in the city

東大和市の代表農産物 Main Farm Products from Higashiyamato



ほうれん草 Spinach 市内では年間を通して食べられます Available all year round in the city

東大和市の代表農産物 Main Farm Products from Higashiyamato



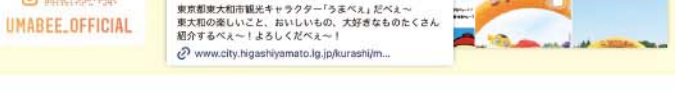
ほうれん草 Spinach 市内では年間を通して食べられます Available all year round in the city

東大和市の代表農産物 Main Farm Products from Higashiyamato



ほうれん草 Spinach 市内では年間を通して食べられます Available all year round in the city

東大和市の代表農産物 Main Farm Products from Higashiyamato



ほうれん草 Spinach 市内では年間を通して食べられます Available all year round in the city

清水神社秋季大祭 (B-6)

Annual Autumn Festival, Shimizu Jinja Shrine



市指定文化財(技芸)の清水囃子が披露されます。Shimizu-bayashi, the city's designated cultural property (practical art) is performed at the festival.

狭山神社例大祭 (B-5)

Annual Festival, Sayama Jinja Shrine



山車を舞台として狭山囃子が披露されます。Sayama-bayashi is performed on the float.

高木獅子舞 (B-5)

Takagi Shishimai (lion dance)



高木神社への奉納舞が披露されます。The shishimai performance is dedicated to Takagi Jinja Shrine.

スイーツウォーキング Sweets Walking



市内の人気スイーツ店の逸品を食べ歩き！毎年大人気のイベントです。Go on an eating binge through popular confectionery shops in the city! The event enjoys high popularity every year.

東やまと産業まつり (C-5)

Higashiyamato Sangyo Matsuri (industrial festival)



農業・商工業者による展示・販売やステージイベントが行われます。開催場所：市役所 Exhibitions, vendors and on-stage events by agricultural, commercial and manufactural entities. Location: City Hall

福祉祭 (C-5)

Fukushi Matsuri (welfare festival)



福祉団体によるバザーやPR活動等が催されます。開催場所：市役所 Bazaars and promotional activities by welfare organizations. Location: City Hall

ロードレース大会 (D-4～D-5)

Road Racing Competition



都立東大和南公園と周辺道路を走るショートマラソン(5.0km/2.5kmの2種目)です。Short marathons (5.0km and 2.5km races) that run through Higashiyamato-Minami Park and surrounding roads.

1月 January

初詣 New Year's Visits to Shrines

3月 March

多摩湖駅伝 (A-4～A-6) Tamakoekiden

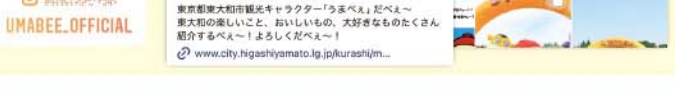
春の爽やかな風を受けながら、1チーム4人で多摩湖や都立狭山公園を周回する駅伝大会です。An ekiden (relay-style race) competition where a team of four runs around Lake Tama and Sayama Park catching the refreshing spring breeze.

東大和市の代表農産物 Main Farm Products from Higashiyamato



ほうれん草 Spinach 市内では年間を通して食べられます Available all year round in the city

東大和市の代表農産物 Main Farm Products from Higashiyamato



ほうれん草 Spinach 市内では年間を通して食べられます Available all year round in the city

お問合わせ先 For More Information

東大和市産業振興課 Industry Promotion Section, Higashiyamato City

TEL 042-583-2111 (内線 1074, 1075)

FAX 042-583-5931

H P https://www.city.higashiyamato.lg.jp/

発行日 令和8年3月

編集 株式会社中央ジオマテックス

Phone: 042-583-2111 (Ext. 1074, 1075)

Fax 042-583-5932

Website https://www.city.higashiyamato.lg.jp/

Published: March 2024

Edited by: Chuo Geomatics Co., Ltd.

# 東大和市 観光マップ

Higashiyamato City Guide Map  
東大和市観光ガイド

東大和市自慢の  
ウォーキング  
&  
サイクリング  
コース!

Higashiyamato's Specialty  
Walking & Cycling Course!

東大和市をもっと知れる! もっと好きになる!  
Know and Like Higashiyamato even Better!  
東大和市では、歴史、自然、特産品等を  
案内する、東大和市観光ボランティアガイ  
ドで構成されている「東大和市観光ガイドの  
会」も活躍中です。  
さらに、市内21箇所で借りられるシェアサイクルを活用して市  
内の様々な場所を周遊することができます。

"Higashiyamato City Sightseeing Guide Society", a group of local volunteer guides  
who introduce the city's history, nature, specialty goods, etc., are active  
throughout the city.  
In addition, bicycles are available at 21 bicycle sharing locations for you to get  
around various spots in the city.

## 1 多摩湖と狭山緑地コース Lake Tama and Sayama Green Fields Course

多摩湖の上堰堤と狭山丘陵の雑木林を散策するハイキングコースです。  
A hiking course that explores the upper dam of Lake Tama and the wooded area of Sayama Hills.

【全行程: 約7.7km 所要時間: 1時間39分】 [Entire route: approx. 7.7km / required time: 1h. 39min.]

1 多摩湖駅 Tamako Sta.  
▶西武多摩湖線・山口線「レオライナー」  
Seibu Tamako Line/Yamaguchi Line (Leo Liner)  
3.0km / 38分 (38min.)

2 多摩湖橋 Tamako Bridge  
(Lake Tama bicycle/pedestrian lane)  
0.3km / 4分 (4min.)

3 上堰堤 Kami Dam  
0.7km / 9分 (9min.)

4 鹿島橋 Kashima Bridge  
(Lake Tama bicycle/pedestrian lane)  
1.5km / 19分 (19min.)

5 市立狭山緑地 (東口広場) Municipal Sayama Green Fields  
(East Exit Square)  
0.5km / 7分 (7min.)

6 郷土博物館 Folk Museum  
プラネタリウムに1,000万種の星を  
映し出す投影機メカスターIIを都  
内ではじめて導入  
しました。

7 東芝中橋 (空堀川) Higashi Shibana Bridge  
(Karabori River)  
0.8km / 10分 (10min.)

8 上北台駅 Kamikitadai Sta.  
▶多摩モノレール  
Tama Monorail  
0.9km / 12分 (12min.)

## 2 東大和横断、歴史探索コース Trans-City / History Exploration Course

狭山丘陵の緑地、寺社仏閣等を通り東大和の歴史を探索する東西横断コースです。  
A course that travels across Higashiyamato City from east to west to explore its history, going through the greenery area of Sayama Hills and around temples and shrines.

【全行程: 約5.8km 所要時間: 1時間27分】 [Entire route: approx. 5.8km / required time: 1h. 27min.]

1 武蔵大和駅 Musashi-Yamato Sta.  
▶西武多摩湖線  
Seibu Tamako Line  
0.3km / 5分 (5min.)

2 清水観音堂 Shimizu-Kannon-do Temple  
0.7km / 10分 (10min.)

3 霊性庵 Reishoan Temple  
1.6km / 24分 (24min.)

4 雲性寺 Unshoji Temple  
0.5km / 7分 (7min.)

5 蔵敷太子堂跡 Zoshiki Taishido Site  
0.2km / 3分 (3min.)

6 蔵敷高礼場 Zoshiki Kosatsuba Site  
0.4km / 6分 (6min.)

7 はやし堂 Hayashido Temple  
0.9km / 13分 (13min.)

8 慶性院 Keishoin Temple  
0.2km / 4分 (4min.)

9 芋窪庚申塔 Imokubo Koshinto (monument)  
0.8km / 12分 (12min.)

10 上北台駅 Kamikitadai Sta.  
▶多摩モノレール  
Tama Monorail  
1.0km / 15分 (15min.)

## 3 東大和市桜が丘コース Higashiyamato City Sakuragaoka Course

文化財、モニュメント・東やまと20景を紹介するコースです。  
A course that introduces you to cultural properties, monuments, and 20 notable sceneries in Higashiyamato.

【全行程: 約6.2km 所要時間: 1時間33分】 [Entire route: approx. 6.2km / required time: 1h. 33min.]

1 玉川上水駅 Tamagawa-josui Sta.  
▶西武拝島線  
Seibu Hajima Line/  
Tama Monorail  
0.6km / 9分 (9min.)

2 旧日立航空機株式会社変電所 (都立東大和南公園 (平和広場))  
Electric Substation of Old Hitachi Aircraft Co., Ltd. Tachikawa Factory  
(Higashiyamato-Minami Park (Peace Square))  
0.1km / 1分 (1min.)

3 カ石 Chikaraishi (monument)  
1.8km / 27分 (27min.)

4 東大和市役所 Higashiyamato City Hall  
▶西武拝島線  
Seibu Hajima Line  
1.8km / 27分 (27min.)

5 東大和市駅 Higashi-Yamatoshi Sta.  
▶西武拝島線  
Seibu Hajima Line  
1.1km / 17分 (17min.)

6 こもれびの足湯 Komorebi no Ashiyu (feet bathing place)  
0.8km / 12分 (12min.)

うまべえ  
デザイン  
マンホール  
マップ

Map of Manholes  
with  
Umabee Motifs

東大和市内の歩道等に、全12種類の「うまべえ」デザインのマンホールが、合計24か所に設置されました!  
市内をお散歩しながら探してみてください!!

Manholes with 12 different "Umabee" motifs can be seen at 24 locations on the streets etc. of Higashiyamato City! Find them as you stroll around the city!

東大和市  
コミュニティバス  
ちょこバス  
Higashiyamato City  
Community Bus  
"Choko Bus"

時刻表  
Time table

「ちょこバス」は、コンパクトで利用しやすい「循環ルート」と「往復ルート」の2路線で、市内各所を結んでいます。  
【乗車料金】大人: 180円 (ICカード178円) 小人: 90円 (ICカード89円) 未就学児: 無料

\*「Choko Bus」 offers two compact and easy-to-ride routes that connect various sites in the city, namely "Circulation route" and "Round-trip route."  
[Fares] Adult: 180yen (178yen on IC card) / Child: 90yen (89yen on IC card) / Preschooler: free

\*障害者割引、回数券、1日乗車券あり。シルバーバスは利用不可。  
※「東大和市役所」バス停で「循環ルート」と「往復ルート」を相互に乗り継ぐ場合、乗り継ぎバスの乗車料金が1回のみの無料になります。

\*Discounts for handicapped passengers, commutation tickets, and one-day tickets are available. Senior pass is not valid for use.  
\*When you connect between "Circulation" and "Round-trip" routes at "Higashiyamato City Hall" bus stop, the fare for the connecting bus will be free for one time only.



## 凡例 Legend

- うまべえデザインマンホール Umabee Design Manhole
- うまべえデザインマンホール Umabee Design Manhole
- ランニングコース(多摩湖一周コース) 11.825km Running Course (Lake Tama 1-lap course)
- ランニングコース(多摩湖半周コース) 7.242km Running Course (Lake Tama half-round course)
- ランニングコース(公園周回コース) 2.407km Running Course (Park circuit course)
- ちょこバス(循環ルート) Choko Bus (Circulation route)
- ちょこバス(往復ルート) Choko Bus (Round-trip route)
- 市民農園・体験農園 Community Farm
- 学校 School
- 図書館 Library
- 神社 Shrine
- 寺院 Temple
- 日産 Nissan
- 市役所 City Office
- 警察署・交番・駐在所 Police Station/Police Box
- 消防署・消防出張所 Fire Station/Fire Station Branch
- 病院 Hospital
- 郵便局 Post Office
- 市役所 City Office
- 警察署・交番・駐在所 Police Station/Police Box
- 消防署・消防出張所 Fire Station/Fire Station Branch
- 病院 Hospital
- 郵便局 Post Office